

## Nhân lực trông trẻ phù hợp

Để đảm bảo cho các sinh hoạt diễn ra thường ngày trong gia đình của con cái quý vị, người trông giữ trẻ sẽ phải thực hiện nhiều nhiệm vụ quan trọng. Trong đó bao gồm những nhiệm vụ như đón con của quý vị từ nhà trẻ về, chuẩn bị bữa ăn tối, cho bé đi ngủ hoặc là cùng chơi vào những ngày cuối tuần.

Việc thẩm tra người muốn tham gia công việc trông trẻ có năng lực phù hợp với công việc gia đình hay không sẽ do Văn phòng phúc lợi dành cho Thanh thiếu niên (Jugendamt) thực hiện. Ngoài ra, người trông trẻ sẽ được tham gia một khóa đào tạo, trong đó bao gồm cả khóa học sơ cứu.

Người trông trẻ sẽ chăm sóc con cái của quý vị tại nhà quý vị hoặc tại nhà riêng.

Ngay cả một người quen biết hoặc một người bạn của quý vị cũng có thể đảm nhận việc trông giữ trẻ.

Điều quan trọng đối với lợi ích của con cái quý vị chính là việc trông giữ bé sẽ hoàn toàn do cùng một người thực hiện. Điều này có thể giúp gia tăng sự tin tưởng giữa gia đình quý vị với người trông trẻ.

## Thông tin liên hệ



Mô hình phúc lợi công:  
Dịch vụ trông trẻ tại nhà dành cho các bậc cha mẹ có thời gian làm việc đặc thù

### MoKiS – Dịch vụ trông giữ trẻ tại nhà

Số 78, đường Stresemann  
10963 Berlin

Điện thoại: (030) 26103120

Email: info@mokis.berlin

→ [www.mokis.berlin](http://www.mokis.berlin)

→ Tờ rơi có sẵn tại trung tâm thông tin của Cơ quan quản lý về Giáo dục, Thanh thiếu niên và Gia đình (Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie)

Cơ quan quản lý về  
Giáo dục, Thanh thiếu  
niên và Gia đình

**BERLIN**



Số 6, đường Bernhard-Weiß  
10178 Berlin  
Điện thoại: +49 (30) 90227-5050  
[www.berlin.de/sen/bjf](http://www.berlin.de/sen/bjf)

Thiết kế: SenBJF, Referat ZS I  
Nguồn ảnh: GettyImages (Luca Sage),  
iStock (Aleksandar Vrzalski)  
Thực hiện tháng 08/2022

# CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ TRÔNG GIỮ TRẺ

Thông tin dành cho các bậc cha mẹ có thời gian làm việc đặc thù



Cơ quan quản lý về  
Giáo dục, Thanh thiếu  
niên và Gia đình

**BERLIN**





## HỖ TRỢ CÁC BẬC CHA MẸ TRÔNG NOM CON CÁI

Quý vị phải làm việc vào sáng sớm, tối muộn hay cuối tuần? Bởi vậy mà quý vị cần có sự hỗ trợ trông nom con cái của mình, khi các trường mầm non, nhà trẻ, các cơ sở trông trẻ hoặc dịch vụ trông trẻ sau giờ học đều đóng cửa?

Như vậy là quý vị cần một người phù hợp hỗ trợ trông nom con cái mình trong khoảng thời gian này.

### Dịch vụ trông trẻ tại nhà dành cho các bậc cha mẹ có thời gian làm việc đặc thù

Dịch vụ trông trẻ tại nhà (MoKiS) sẽ trợ giúp quý vị tìm được một người trông trẻ có chuyên môn phù hợp nhất với con trẻ của quý vị cũng như nhu cầu của quý vị.

MoKiS hợp tác chặt chẽ với các Văn phòng phúc lợi dành cho thanh thiếu niên của Berlin và sẽ hỗ trợ cho quý vị về những câu hỏi trong đơn xin trông giữ trẻ và việc kí hợp đồng.

→ [www.mokis.berlin](http://www.mokis.berlin)

## Đơn xin hỗ trợ trông giữ trẻ

Nếu quý vị đã tìm được người trông giữ trẻ phù hợp, hãy nộp đơn đăng kí nhận “phí hỗ trợ trông trẻ” tại Văn phòng phúc lợi dành cho Thanh thiếu niên (Jugendamt) đảm nhận trường hợp của quý vị.

Để đơn được chấp nhận, cần có các điều kiện sau:

- Con cái của quý vị phải đang được trông giữ tại một trường mầm non hoặc một cơ sở trông trẻ hoặc đang học tại trường có chế độ hỗ trợ phúc lợi và hỗ trợ trông giữ (nhà trẻ).
- Thời gian làm việc của quý vị thường xuyên vượt quá thời gian hoạt động của trường mầm non hoặc cơ sở trông trẻ của con cái quý vị ít nhất là một tiếng.
- Quý vị đang có một công việc, đang tự kinh doanh hoặc đang trong quá trình được đào tạo hoặc đào tạo nâng cao.

Nếu nhu cầu của quý vị đã được thẩm tra và thông qua, quý vị sẽ ký một hợp đồng về trông giữ trẻ với Văn phòng phúc lợi dành cho Thanh thiếu niên. Trong đó có ghi số giờ hỗ trợ trông giữ con cái của quý vị mỗi tháng.

Cứ sáu tháng một lần, quý vị lại phải chứng minh được với Văn phòng phúc lợi dành cho Thanh thiếu niên rằng quý vị vẫn tiếp tục cần đến dịch vụ hỗ trợ trông trẻ phúc lợi công này.

## Thời gian trông giữ

Thời gian trông giữ phải dựa trên tình hình công việc hoặc tình hình học tập, đào tạo của quý vị và phải diễn ra ngoài giờ hoạt động của trường mầm non, cơ sở trông trẻ hoặc thời gian trông trẻ ngoài giờ của trường tiểu học.

Các khoảng thời gian trông giữ ở tại nhà của quý vị hoặc ở nhà của người trông giữ sẽ có thể là:

- Vào buổi sáng sớm (trước thời gian bắt đầu trông trẻ theo quy định),
- Vào buổi chiều hoặc buổi tối (sau thời gian trông trẻ theo quy định),
- Vào ban đêm,
- Vào cuối tuần,
- Vào các ngày nghỉ lễ.

## Chi phí

Phí hỗ trợ trông trẻ được miễn đối với các phụ huynh có con đi nhà trẻ và có con đi học ở hai lớp đầu tiên của bậc tiểu học.

Sau đó quý vị sẽ chỉ phải đóng góp một khoản chi phí không đáng kể được tính dựa trên quy mô trông giữ và mức thu nhập gia đình.